

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Trolaminum

Numero articolo

07790000

#### **Identificazione di materiale / prodotto**

CAS-Nr. 102-71-6

EINECS-Nr. 203-049-8

### **1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

#### **Uso della sostanza/del preparato**

Prodotto chimico

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della scheda di sicurezza

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\***

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni volontarie sul prodotto in base al formato della Scheda di Sicurezza

Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo il Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è soggetto a obbligo di etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008.

### **2.3. Altri pericoli**

Nessun pericolo particolare da segnalare.

\*\*\*

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT). La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB). Questa sostanza non ha proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Questa sostanza non ha nessuna proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

### **3.1. Sostanze**

#### **Peso molecolare**

Valore

149.19

g/mol

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

**Altri ingredienti****2,2',2"-nitrilotrietanolo**

No. CAS	102-71-6
No. EINECS	203-049-8

Concentrazione	>=	95	%
----------------	----	----	---

[3]

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Nessuna

**Notano**

[3] Sostanza con limiti di esposizione professionale

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare subito con molta acqua per 15 minuti.

**Se ingerito**

Far bere acqua a piccoli sorsi. Non far vomitare. Consultare subito il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Tosse, Cefalea, Vertigini, Svenimento, Diarrea, Nausea, Vomito, Stanchezza

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Acqua, Anidride carbonica, Schiuma, Polvere estinguente

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**Il prodotto è combustibile. Vapori più pesanti che l'aria. Formazione miscele esplosive con l'aria sono possibili. In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. In caso di incendio si possono liberare: Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>); Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>); Monossido di carbonio (CO)**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore.

**Indicazioni particolari**

Abbattere vapori con getto d'acqua a pioggia. Non immettere nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non respirare i vapori. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

## 6.2. Precauzioni ambientali

Non gettare i residui nelle fognature. Avvertire le autorità dell'aqua se lo spargimento è penetrato nei corsi d'acqua o nel sistema di drenaggio.

## 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

## 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere Sezione 7. Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere Sezione 8. Per le informazioni sullo smaltimento vedere Sezione 13.

# SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

## 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

### Avvertenze per un impiego sicuro

Rispettare le istruzioni di sicurezza e le indicazioni per l'uso riportate sulla confezione.

## 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore	15	-	25	°C
--------	----	---	----	----

### Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	10	Liquidi infiammabili
---------------------------------------	----	----------------------

### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

# SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

## 8.1. Parametri di controllo

### Valori limite d'esposizione

#### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Lista	SUVA
Tipo	MAK
Valore	5 mg/m <sup>3</sup>
Valori limite di esposizione, breve termine	5 mg/m <sup>3</sup>

Gruppo di gravidanza: S Osservazioni: SSC; Auge Haut OAW; NIOSH

### Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)

#### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Lavorator
Durata esposizione	Lungo termine
Via d'esposizione	per via inalatoria
modo di azione	Effetto sistemico
Concentrazione	5 mg/m <sup>3</sup>

### Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)

#### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Valore tipo	PNEC
Tipo	Acqua dolce
Concentrazione	0.32 mg/l

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Sedimento acqua dolce	
Concentrazione	1.7	mg/kg
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua salata	
Concentrazione	0.032	mg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Sedimento marino	
Concentrazione	0.17	mg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	STP	
Concentrazione	10	mg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Suolo	
Concentrazione	0.151	mg/kg

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Dati di progetto / Misure di igiene

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

### Protezione respiratoria - Nota

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di vapori. Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. filtro combinato A-P2

### Protezione delle mani

Guanti	Contatto permanente con le mani
Uso	Lattice naturale
Materiale idoneo	
Spessore del guanto	0.6 mm
Tempo di penetrazione	> 480 min
Uso	Contatto con le mani di breve durata
Materiale idoneo	gomma nitrilica - NBR
Spessore del guanto	0.11 mm
Tempo di penetrazione	> 60 min

### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi

### Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Stato di aggregazione** liquido viscosa

**Colore** incolore

**Odore** di ammoniaca

### Punto di fusione

Valore 17.9 °C

### punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

Valore	286	°C
Pressione	1.013	hPa

**Infiammabilità**

Valutazione	Non applicabile
-------------	-----------------

**Limite inferiore e superiore di esplosività**

Limite di esplosività, inferiore	3.6	%(V)
Limite di esplosività, superiore	7.2	%(V)

**Punto di infiammabilità**

Valore	180	°C
--------	-----	----

**Temperatura di accensione**

Valore	325	°C
Metodo	DIN 51794	

**Temperatura di decomposizione**

Osservazioni	non determinato
--------------	-----------------

**valore pH**

Valore	10.5	
Concentrazione/H <sub>2</sub> O	15	g/l
Temperatura	20	°C

**Viscosità**

Valore	600		mPa.s
Temperatura	25	°C	

**coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

log Pow	-2.3	
Temperatura	25	°C
Metodo	OECD 107	

**Tensione di vapore**

Valore	<	0.01		hPa
Temperatura		20	°C	

**densità e/o densità relativa**

Valore	1.13		g/cm <sup>3</sup>
Temperatura	20	°C	
Osservazioni	Relative Density according specification		

**9.2. Altre informazioni****Soglia odore**

Osservazioni	non determinato
--------------	-----------------

**Idrosolubilità**

Valore	1.5		g/l
Temperatura	20	°C	
Osservazioni	solubile		

**Temperatura di autoaccensione**

Osservazioni	non determinato
--------------	-----------------

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

### 10.5. Materiali incompatibili

Alogen, Nitriti, Ossidanti, Acidi, Sviluppo di gas/vapori tossici. Reazioni con cloruri acidi inorganici. Nitriti, Reazione con acido nitrico. Incompatibile con: Reazioni con metalli leggeri.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio, ossidi di azoto (NOx)

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta per via orale

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

#### Tossicità acuta per via orale (Componenti)

##### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Specie	ratto		
DL50	7200		mg/kg

#### Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

#### Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)

##### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Specie	coniglio		
DL50	> 2000		mg/kg

#### Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

#### Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

#### Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)

##### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Valutazione	non irritante
-------------	---------------

#### lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

#### lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)

##### 2,2',2"-nitrilotrietanolo

Valutazione	non irritante
-------------	---------------

#### sensibilizzazione

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

#### Sensibilizzazione (Componenti)

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

**2,2',2"-nitrilotrietanolo**

Valutazione

non sensibilizzante

**Mutagenicità**

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità (Componenti)****2,2',2"-nitrilotrietanolo**

Valutazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)****Esposizione singola**

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Esposizione ripetuta**

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo**

Questa sostanza non ha proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

**Indicazioni particolari**

Nell'impiego di prodotti chimici osservare le normali norme di prevenzione del lavoro.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche \*\*\*****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****2,2',2"-nitrilotrietanolo**

CL50

11800

mg/l

**Tossicità per Dafnia (Componenti)****2,2',2"-nitrilotrietanolo**

Specie

Daphnia

CE50

2038

mg/l

Durata esposizione

24

h

**12.2. Persistenza e degradabilità****Biodegradabilità (Componenti)****2,2',2"-nitrilotrietanolo**

Valutazione

biodegradabile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

**coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

log Pow	-2.3
Temperatura	25
Metodo	OECD 107

**12.4. Mobilità nel suolo****Informazioni generali**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Risultati della valutazione PBT e vPvB**

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT).

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB).

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente**

Questa sostanza non ha nessuna proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

**12.7. Altri effetti avversi****Informazioni generali**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Pericolo per le fonti di acqua potabile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**Contenitori contaminati**

Smaltire come prodotto inutilizzato.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU o numero ID	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aerea.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione \*\*\*****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)**

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 1

Nome commerciale: Trolaminum

Numero della sostanza: 077900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 23.09.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 23.09.25

**Osservazioni**

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

**Altre informazioni \*\*\***

Il prodotto non contiene degli ingredienti identificati nell'elenco di sostanze candidate dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) in misura  $\geq 0,1\%$  w/w.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi